FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

909 — — 97

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION / POPULATION

NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RE… DU CANAD…

Page 2 3451

Province Saskatchewan — District No. 209 Humboldt — S. District No. 97

{Enumeration District / District du recenseur} No. 97 {in / dans} Township No 26 Range No 19 W 2 M {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par S. Pauling

{Enumerator. / Recenseur.}

Pa…

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. Specify age when inf… / INFIRMITÉS. Indiquez l'âge auquel l'infirmité…	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employs. / Emploie.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State whether person is employed as "on farm", "in lumber camp", "in dairy factory shop", "in coal mine", "in store", etc. / Mentionner si la personne est employée "sur ferme", "au chantier", "à la laiterie", "à la fromagerie", "à la beurrerie", "à la boutique", "à la mine de charbon", "au magasin", "à la pharmacie", etc.	Number of weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du salaire à l'heure — Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (if one year). / Coût de l'assurance (d'un an).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can only understand spoken. / Sait comprendre la langue parlée seulement.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	
16	16	Kennedy Cecil	SW 22.26.19	M	Head	M	November	1888	22	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farmer																	1910	1910	English				
2		Kennedy Ella E		F	Wife	M	January	1889	22	U.S.A.	1910		German	Canadian	Methodist																		1910	1910	English				
3		Kennedy Cecil		M	Son	S	August	1908	2	Ontario			Irish	Canadian	Methodist																		1910	1910	English				
4		Kennedy Minnie		M	Son	S	March	1909	1	Ontario			Irish	Canadian	Methodist																		1910	1910	English				
5	17	Kennedy Pearl	SW 22.26.19	M	Head	M	November	1886	23	Ontario			Irish	Canadian	Methodist																		1910	1910	English				
6		Kennedy Maud		F	Wife	M	March	1885	22	Ontario			Irish	Canadian	Methodist																		1910	1910	English				
7		Kennedy Ila Pearl		F	Daughter	S	Nov	1908	1	Ontario			Irish	Canadian	Methodist																		1910	1910	English				
8		Kennedy Clifford Cecil		M	Son	S	December	1909	1	Ontario			Irish	Canadian	Methodist																		1910	1910	English				
9	18	Hyde Julius	NW 22.26.19	M	Head	M	July	1877	33	California	1905	1907	Austrian	Canadian	Lutheran																		1910	1910	English				
10		Hyde Emma		F	Wife	M	December	1880	29	Galicia	1905		Austrian	Canadian	Lutheran																		1910	1910	English				
11		Hyde Phillip		M	Son	S	March	1901	9	Saskatchewan	1905		Austrian	Canadian	Lutheran																		1910	1910	English				
12	19	Hyde Phillip Sr	NE 22.26.19	M	Head	M	December	1863	46	California	1906	1910	Austrian	Canadian	Lutheran																		1910	1910	English				
13		Hyde Sophie		F	Wife	M	April	1863	48	California	1906	" "	Austrian	Canadian	Lutheran																		1910	1910	English				
14		Hyde Julia		F	Daughter	S	June	1888	22	California	1906	" "	Austrian	Canadian	Lutheran																		1910	1910	English				
15	20	Hyde Martin	SW 22.26.19	M	Head	S	December	1878	32	California	1906	1910	Austrian	Canadian	Lutheran																		1910	1910	English				
16		Hyde Dorothy		F	Wife	M	February	1890	20	California	1906		Austrian	Canadian	Lutheran																		1910	1910	English				
17		Hyde Hattie		F	Daughter	S	July	1905	5	Saskatchewan			Austrian	Canadian	Lutheran																		1910	1910	English				
18		Hyde Alfie		M	Son	S	April	1907	3	Saskatchewan			Austrian	Canadian	Lutheran																		1910	1910	English				
19		Hyde Wilhelmina		F	Daughter	S	December	1909	0	Saskatchewan			Austrian	Canadian	Lutheran																		1910	1910	German				
20	21	Hyde Rose	SW 23.26.19	M	Head	S	December	1880	29	California	1905	1907	Austrian	Canadian	Lutheran																		1910	1910	English				
21	22	Ashcroft Ernest	SE 24.26.19	M	Head	M	March	1882	28	England	1903		English	Canadian	Presbyterian																		1910	1910	English				
22		Ashcroft Ada Jemima		F	Wife	M	October	1882	27	England	1904		English	Canadian	Presbyterian																		1910	1910	English				
23		Ashcroft Percy Harry		M	Son	S	March	1904	6	England	1904		English	Canadian	Presbyterian																		1910	1910	English				
24	23	Hall Herbert	NW 22.26.19	M	Head	M	September	1877	33	Ontario			British	Canadian	Methodist	Farmer																	1910	1910	English				
25		Hall Grace A		F	Wife	M	September	1877	33	Ontario			Irish	Canadian	Methodist	Farmer																	1910	1910	English				
26		Hall Evelyn		F	Daughter	S	May	1900	11	Ontario			Anglo Saxon	Canadian	Methodist																		1910	1910	English				
27		Hall Emerson		M	Son	S	May	1902	9	Ontario			Anglo Saxon	Canadian	Methodist																		1910	1910	English				
28		Hall Percy		M	Son	S	December	1905	5	Ontario			Anglo Saxon	Canadian	Methodist																		1910	1910	English				
29	24	Stubrich William	NE 22.26.19	M	Head	M	November	1884	26	Bukovina	1903	1907	Austrians	Canadian	Baptist																		1910	1910	English				
30		Stubrich Sarah		F	Wife	M	October	1891	19	Bukovina	1903		Austrians	Canadian	Baptist																		1910	1910	English				
31		Stubrich Frank		M	Son	S	July	1910	0	Bukovina	1910		Austrian	Canadian	Baptist																		1910	1910	English				
32		Stubrich Jacob		M	Son	S	August	1908	1	Bukovina	1910		Austrian	Canadian	Baptist																		1910	1910	English				
33		Stubrich John		M	Son	S	December	1905	5	Bukovina	1910		Austrian	Canadian	Baptist																		1910	1910	English				
34		Stubrich Elizabeth		F	Daughter	S	December	1895	12	Bukovina	1910		Austrian	Canadian	Baptist																		1910	1910	English				
35		Stubrich Mary		F	Daughter	S	February	1902	9	Saskatchewan			Austrian	Canadian	Baptist																		1910	1910	English				
36		Stubrich Amelia		F	Daughter	S	March	1904	7	Saskatchewan			Austrian	Canadian	Baptist																		1910	1910	English				
37		Stubrich George		M	Son	S	August	1906	5	Saskatchewan			Austrian	Canadian	Baptist																		1910	1910	English				
38		Stubrich Wilma		F	Daughter	S	November	1909	1	Saskatchewan			Austrian	Canadian	Baptist																		1910	1910	English				
39	25	Hill Sidney J	NW 24.26.19	M	Head	S	May	1882	28	England	1903		English	Canadian	Baptist																		1910	1910	English				
40		Brown Alice		M	Servant	S	March	1888	22	England	1910		English	Canadian	Presbyterian																		1910	1910	English				
41	26	Lauss Conrad	SE 24.26.19	M	Head	M	August	1863	47	Galicia	1906	1910	Austrian	Canadian	Lutheran																		1910	1910	English				
42		Lauss Lucy		F	Wife	M	April	1863	48	Bukovina	1906	" "	Austrian	Canadian	Lutheran																		1910	1910	English				
43		Lauss Joseph		M	Son	S	January	1893	18	Bukovina	1906	" "	Austrian	Canadian	Lutheran																		1910	1910	English				
44		Lauss Minnie		F	Daughter	S	October	1894	15	Bukovina	1906	" "	Austrian	Canadian	Lutheran																		1910	1910	English				
45		Lauss Charles		M	Son	S	January	1899	11	Bukovina	1906	" "	Austrian	Canadian	Lutheran																		1910	1910	English				
46	27	Lauss Conrad Jr	NE 24.26.19	M	Head	M	March	1887	24	Bukovina	1906	1910	Austria	Canadian	Lutheran																		1910	1910	English				
47		Lauss Lucy		F	Wife	M				Galicia	1907	" "	Austria	Canadian	Lutheran																								
48	28	Smallenberg George	NW 27.26.19	M	Head	M	January	1855	56	Galicia	1907	1911	Austria	Canadian	Lutheran																								
49		Smallenberg Emma		F	Wife	M	November	1861	50	Galicia	1907	" "	Austria	Canadian	Lutheran																								
50		Smallenberg Herman		M	Son	S	July	1889	22	Galicia	1907	" "	Austria	Canadian	Lutheran																								